



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Designating the Minister of
Foreign Affairs, the Minister of
National Defence and the Minister
of Public Works and Government
Services as the Ministers for
Purposes of Certain Sections of
the Act

Décret chargeant le ministre des
Affaires étrangères, le ministre de
la Défense nationale et le ministre
des Travaux publics et des
Services gouvernementaux à titre
de ministres chargés de
l'application de certains articles de
la Loi

SI/99-58

TR/99-58

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Designating the Minister of Foreign Affairs, the Minister of National Defence and the Minister of Public Works and Government Services as the Ministers for Purposes of Certain Sections of the Act		Décret chargeant le ministre des Affaires étrangères, le ministre de la Défense nationale et le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux à titre de ministres chargés de l'application de certains articles de la Loi	

Registration
SI/99-58 June 9, 1999

ANTI-PERSONNEL MINES CONVENTION
IMPLEMENTATION ACT

**Order Designating the Minister of Foreign Affairs,
the Minister of National Defence and the Minister of
Public Works and Government Services as the
Ministers for Purposes of Certain Sections of the Act**

P.C. 1999-952 May 27, 1999

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 5 of the *Anti-Personnel Mines Convention Implementation Act*^a, hereby designates

- (a) the Minister of Foreign Affairs, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of all provisions of that Act, other than sections 8, 9, 10 and 22;
- (b) the Minister of National Defence, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of sections 8, 9, 10 and 18 of that Act; and
- (c) the Minister of Public Works and Government Services, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of sections 18 and 22 of that Act.

Enregistrement
TR/99-58 Le 9 juin 1999

LOI DE MISE EN ŒUVRE DE LA CONVENTION SUR
LES MINES ANTIPERSONNEL

**Décret chargeant le ministre des Affaires étrangères,
le ministre de la Défense nationale et le ministre des
Travaux publics et des Services gouvernementaux à
titre de ministres chargés de l'application de certains
articles de la Loi**

C.P. 1999-952 Le 27 mai 1999

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 5 de la *Loi de mise en œuvre de la Convention sur les mines antipersonnel*^a, Son Excellence le Gouverneur général en conseil désigne :

- a) le ministre des Affaires étrangères, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, à titre de ministre chargé de l'application des dispositions de cette loi, à l'exception des articles 8, 9, 10 et 22;
- b) le ministre de la Défense nationale, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, à titre de ministre chargé de l'application des articles 8, 9, 10 et 18 de cette loi;
- c) le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, à titre de ministre chargé de l'application des articles 18 et 22 de cette loi.

^a S.C. 1997, c. 33

^a L.C. 1997, ch. 33